

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team



Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 11:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m.
(Español)
1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

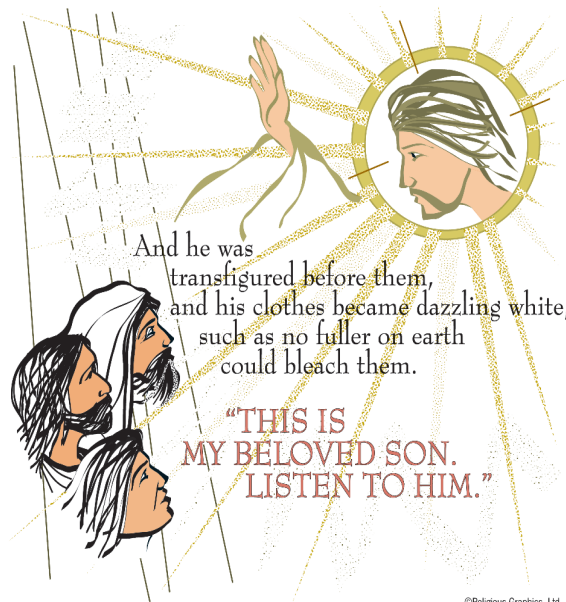
Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00am to 8:00 pm Sundays: 9:00 am
to 3:00 pm

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 am a 8:00 pm : Domingo: 9:00 am a 3:00
pm



And he was
transfigured before them,
and his clothes became dazzling white,
such as no fuller on earth
could bleach them.

**"THIS IS
MY BELOVED SON.
LISTEN TO HIM."**

©Religious Graphics, Ltd.

**The Feast of the
Transfiguration of the Lord
August 6, 2023**

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD



Mass Intentions Sunday, August 6th

- 7:00 A.M.** Angelica Daniola Par Chamorro (En acción de gracias por cumpleaños)
- 9:00 A.M.** † Roland Martyres / † Marcelle Ferrus
- 11:00 A.M.** † Alvaro Daniel Tigre Lojano / † Brigida Say / † Luz Helena / † Leopoldo Olivares / † Antonio Santa Cruz / Milvia Arocho y Manuel Rosado (en acción de gracias a Dios por bendiciones recibidas) / Miguel Tum (por el trabajo) / De Familia Tum Chipel (por la vida y salud)
- 1:00 P.M.** † Pedro Oliva

Monday, August 7th

Saint Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; Saint Cajetan, Priest

- 12:15 P.M.** Thanksgiving to St. Jude by Yvonne Blase
- 7:00 P.M.** † Rogerio Panora

Tuesday, August 8th

Saint Dominic, Priest

- 12:15 P.M.** Jann Carl (Conversion)
- 7:00 P.M.** † Denice Montano

Wednesday, August 9th

Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr

- 12:15 P.M.** † Gaudencio & Crispina Furog
- 7:00 P.M.** † Teresa Corona

Thursday, August 10th

Saint Lawrence, Deacon and Martyr

- 12:15 P.M.** † Lorenza Rivera
- 7:00 P.M.** Familia Pacheco (acción de gracias por la vida)

Friday, August 11th

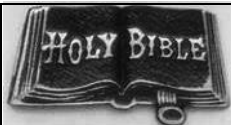
Saint Claire, Virgin

- 12:15 P.M.** † Gaudencio & Crispina Furog
- 6:30 P.M.** *Benediction*
- 7:00 P.M.** † Jorge Vásquez

Saturday, August 12th

Saint Jane Frances de Chantal, Religious; BVM

- 9:00 A.M.** † Jerry Villalba
- 12:15 P.M.** Forgiveness for our sins
- 5:30 P.M.** † Roland Martyres
- 7:00 P.M.** People of the parish



Next Sunday's Readings

1 Kgs 19:9a, 11-13a
Rom 9:1-5
Mt 14:22-33



*Bread and Wine offered this month in
memory of Rosmira Montoya and
Ana de Jesus Cardona*

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofía de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Ernestina Ramos, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulos, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemdo Honorine, Naomi Rivera, Nicolas Santiago Espinoza

Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones:
in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

Árbol de la vida / Tree of life



A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.
Para obtener más información, llame a la Rectoría
718-739-0241

In today's Gospel, the Lord reveals his divinity and glory to his closest disciples. His clothing becomes as white as light. The voice of God booms from Heaven and declares Jesus to be his beloved and pleasing Son, worthy of their attention. If you think God may be calling you to serve Him more closely, contact the Vocation Office at 718-827-2454 or email: vocations@diobrook.org

En el Evangelio de hoy, el Señor revela su divinidad y gloria a sus discípulos más cercanos. Su ropa se vuelve tan blanca como la luz. La voz de Dios resuena desde el Cielo y declara a Jesús como su Hijo amado y agradable, digno de su atención. Si cree que Dios puede estar llamándolo a servirlo más de cerca, llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: vocations@diobrook.org

The Pastor's Message

Sunday, August 6th, 2023 –
The Transfiguration of the Lord (Cycle A)

1st Reading: Dn 7:9-10,13-14; Psalm: 97:1-2, 5-6, 9;
2nd Reading: 2 Pt 1:16-19; Gospel: Mt 17:1-9;

“ALL WERE SATISFIED”

Dear brothers and sisters,

Many blessings for you and your families...Today we are going to share the reflections of Cardenal Raniero Cantalamessa regarding the Word of God for this Sunday:

One day Jesus retires to a lonely place, on the Sea of Galilee. But when he goes to disembark, he finds a large crowd waiting for him. He "felt compassion on them and healed his sick." He speaks to them of the kingdom of God. But meanwhile he gets late. The apostles suggest dismissing the crowd, so that food can be found in nearby towns. But Jesus leaves them stunned saying, so that everyone can hear: "You give them to eat!". And the disciples answer, puzzled: «We only have five loaves and two fish! ». Jesus orders them to be taken away. He invites everyone to sit down. He takes the five loaves and the two fish, prays, gives thanks to the Father, then orders everything to be distributed to the crowd.

"They all ate and were satisfied, and they picked up twelve baskets full of the leftover pieces." There are five thousand men, without counting, says the Gospel, women, and children. It's the most joyous picnic in the history of the world! What does this Gospel passage teach us? First, that Jesus cares and "feels compassion" for the whole man, body, and soul. Jesus distributes the Word to souls, healing, and nourishment to bodies. Therefore, the objection arises: why doesn't he do it today too? Why doesn't he multiply bread for so many millions of hungry people on earth?

The Gospel of the multiplication of the loaves contains a detail that can help us find the answer. Jesus did not simply snap his fingers and magically make loaves and fish appear at will. He asked his disciples what they had; he invited them to share the little they had: five loaves and two fish.

He does the same today. He asks that we pool the resources of the earth. It is well known that, at least from a food point of view, our earth would be capable of supporting more billions of human beings than it is today. But how can we accuse God of not providing enough bread for everyone, when every year we destroy millions of tons of food supplies, which we call "surplus", in order not to lower prices? A better distribution is needed, a greater solidarity and sharing: the solution is there.

I know, it's not that simple. There is a mania for armament, there are irresponsible rulers who help to keep many populations starving. But a part of the responsibility also falls on the rich countries. We are now that anonymous person (a boy, according to one of the evangelists) who has five loaves and two fish; only we keep them tight and take good care not to hand them over to be divided among all.

By the way it is described ("he took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, he blessed, and breaking the loaves, he gave them to the disciples") the multiplication of the loaves and the fish it has always made us think of the multiplication of that other bread that is the body of Christ. For this reason, the oldest

representations of the Eucharist show us a basket with five loaves and, on the sides, two fish, like the mosaic discovered in Tabga, in Palestine, in the

church erected in the place of the multiplication of the loaves, or in the fresco of Priscilla's catacombs.

Basically, what we are doing at this moment is also a multiplication of the loaves: the bread of the word of God. I have broken the bread of the word and the printing press has multiplied my words, so that more than five thousand men, this time too, have eaten and been satisfied. One task remains: "to pick up the leftover pieces", to get the word across to those who have not participated in the banquet. Become "repeaters" and witnesses of the message.

Source: <http://www.homiletica.org>.

FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1st and 3rd
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

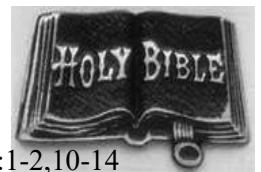
Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 8:00 pm.

Friday / Viernes: 12:00 pm – 8:00 pm.

Saturday / Sábado: 10:00 am – 3:00 pm.

Gospel Readings / Lecturas del Evangelio



Monday / Lunes: Mt 14:13-21

Tuesday/Martes: Mt 14:22-36 or 15:1-2,10-14

Wednesday / Miércoles: Mt 15:21-28

Thursday / Jueves: Jn 12:24-26

Friday / Viernes: Mt 16:24-28

Saturday / Sábado: Mt 17:14-20

Sunday / Domingo: Mt 14:22-33

El Mensaje del Párroco

*Domingo 6 de agosto de 2023 –
La Transfiguración del Señor (Ciclo A)*

*1ª Lect: Dn 7, 9-10. 13-14; Salmo 96, 1-2. 5-6. 9; 2ª Lect: 2
Pedro 1, 16-19; Evangelio: Mt 17, 1-9*

“**TODOS FUERON SACIADOS**”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias... Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

Un día Jesús se retira a un lugar solitario, en el mar de Galilea. Pero cuando va a desembarcar, se encuentra con una gran multitud que le espera. Él «sintió compasión de ellos y curó a sus enfermos». Les habla del reino de Dios. Pero entretanto atardece. Los apóstoles sugieren despedir a la multitud, para que se procure comida en los pueblos cercanos. Pero Jesús les deja de piedra diciendo, de forma que todos oigan: «¡Dadles vosotros de comer!». Y los discípulos responden desconcertados: «¡No tenemos más que cinco panes y dos peces!». Jesús ordena que se los lleven. Invita a todos a sentarse. Toma los cinco panes y los dos peces, ora, da gracias al Padre, después ordena distribuir todo a la multitud.

«Todos comieron y se saciaron, y recogieron de los trozos sobrantes doce canastos llenos». Son cinco mil hombres, sin contar, dice el Evangelio, a las mujeres y a los niños. ¡Es el picnic más gozoso en la historia del mundo! ¿Qué nos enseña este pasaje del Evangelio? Primero, que Jesús se preocupa y «siente compasión» de todo el hombre, cuerpo y alma. A las almas Jesús distribuye la Palabra, a los cuerpos la curación y el alimento. Surge por lo tanto objeto: ¿por qué no lo hace también hoy? ¿Por qué no multiplica el pan para tantos millones de hambrientos que hay en la tierra?

El Evangelio de la multiplicación de los panes contiene un detalle que nos puede ayudar a encontrar la respuesta. Jesús no chasquéo simplemente los dedos e hizo aparecer como por arte de magia panes y peces a voluntad. Preguntó a sus discípulos qué tenían; invitó a compartir lo poco que tenían: cinco panes y dos peces.

Lo mismo hace hoy. Pide que pongamos en común los recursos de la tierra. Es archisabido que, al menos desde el punto de vista alimentario, nuestra tierra sería capaz de mantener a más miles de millones de seres humanos que los actuales. ¿Pero cómo podemos acusar a Dios de no proporcionar pan suficiente para todos, cuando cada año destruimos millones de toneladas de provisiones alimentarias, que llamamos «excedentes», para no bajar los precios? Se necesita una mejor distribución, una mayor solidaridad y compartir: la solución está ahí.

Lo sé: no es tan sencillo. Existe la manía de los armamentos, hay gobernantes irresponsables que contribuyen a mantener muchas poblaciones en el hambre. Pero una parte de responsabilidad cae también en los países ricos. Nosotros somos ahora aquella persona anónima (un chaval, según uno de los evangelistas) que tiene cinco panes y dos peces; sólo que los mantenemos apretados y nos guardamos bien de entregarlos para que sean divididos entre todos.

Por el modo en que está descrita («tomó los cinco panes y los dos peces, y levantando los ojos al cielo, pronunció la bendición y, partiendo los panes, se los dio a los discípulos») la multiplicación de los panes y los peces ha hecho siempre pensar en la

multiplicación de ese otro pan que es el cuerpo de Cristo. Por esto las más antiguas representaciones de la Eucaristía nos muestran un canasto con cinco panes y, a los lados, dos peces, como el mosaico descubierto en Tabga, en Palestina, en la iglesia erigida en el lugar de la multiplicación de los panes, o en el fresco de las catacumbas de Priscila.

En el fondo, también lo que estamos haciendo en este momento es una multiplicación de los panes: el pan de la palabra de Dios. Yo he partido el pan de la palabra y la imprenta ha multiplicado mis palabras, de modo que más de cinco mil hombres, también esta vez, han comido y se han saciado. Queda una tarea: «recoger los trozos sobrantes», hacer llegar la palabra igualmente a quien no ha participado en el banquete. Hacerse «repetidores» y testigos del mensaje.

(Source: <http://www.homiletica.org>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

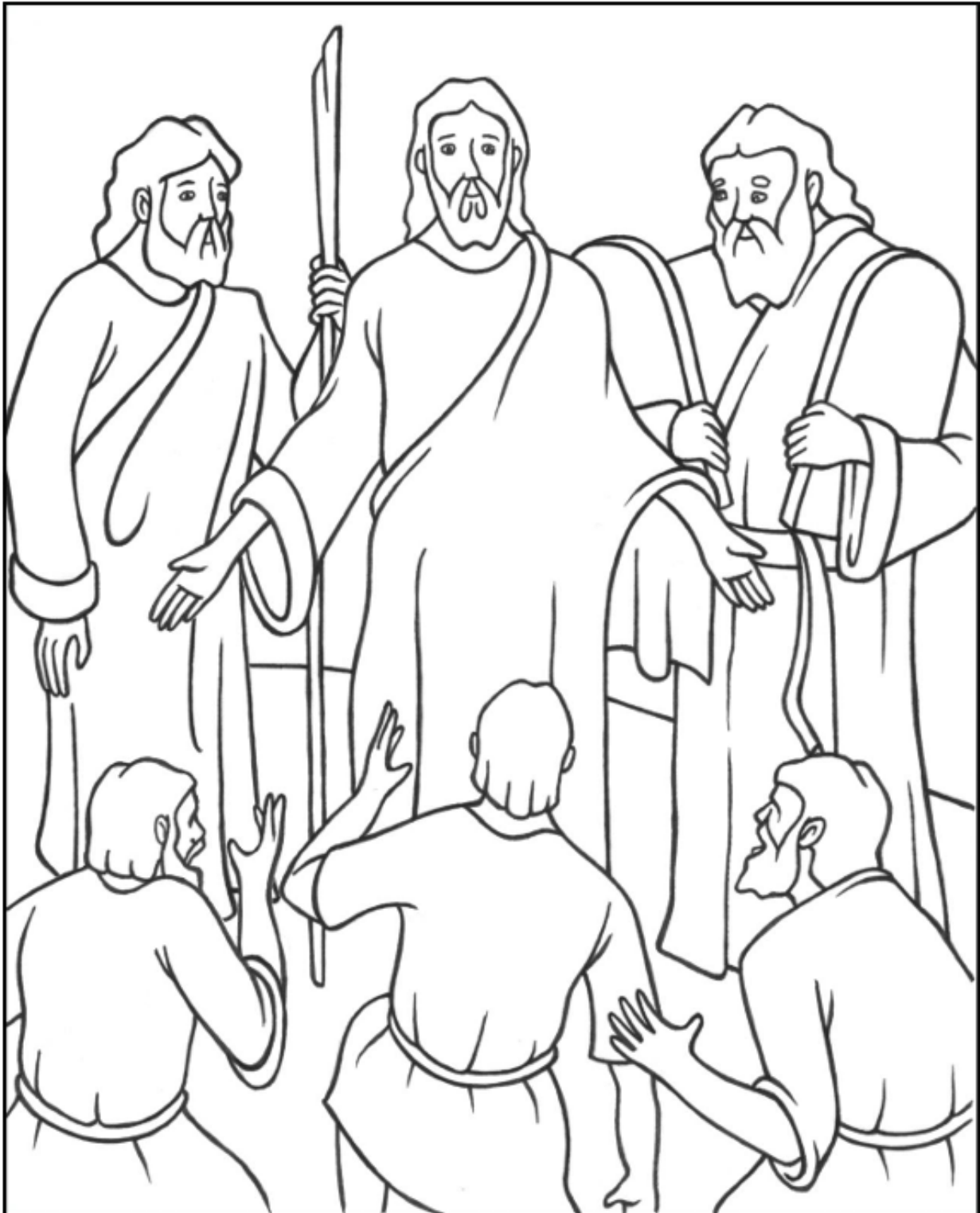
The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL				UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH			
<p><i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres y Padrinos deben registrarse en persona. Las inscripciones son todos los Domingo después de cada Misa en Español. Debe de trae el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.</i></p>				<p><i>Note: Before the actual Baptism, both parents and godparents have to register in person. Registrations are available after all Masses on Sunday in O'Brien Hall upstairs. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2 hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.</i></p>			
1:45 p.m.				1:45 p.m.			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, Agosto 5 Sábado, Agosto 19 Sábado, Septiembre 2		Diacono Raúl Elías Diacono John Solarte Diacono Raúl Elías		Saturday, August 12 th Saturday, September 9 th Saturday, October 14 th		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías Deacon John Solarte	
¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241				WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241			
INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL DESDE: Julio 24, 2023 HASTA: Julio 30, 2023				PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT FROM: July 24, 2023 UNTIL: July 30, 2023			
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1. Colectas Regulares:	\$8,811.44	1. Salarios:	\$12,411.24	1. Regular Collections:	\$8,811.44	1. Salaries:	\$12,411.24
2. Candeleros:	\$819.00	2. Pago de preste y intereses.	\$15,948.96	2. Shrines:	\$819.00	2. Loan and Interest Payment:	\$15,948.96
3. Campaña Católica Anual:	\$1,361.00	3. Reparaciones Mayores- Convento:	\$13,000.00	3. Annual Catholic Appeal:	\$1,361.00	3. Major Repairs-Convent: Electricity:	\$13,000.00
4. Donaciones:	\$0.00	4. Estipendio para Extra Sacerdotes :	\$1,555.00	4. Donations:	\$0.00	4. Extra Priests Stipend:	\$1,555.00
5. CCD y RCIA:	\$750.00	5. Suministros para el Hogar de la Rectoría:	\$305.99	5. CCD and RCIA:	\$750.00	5. Rectory Household Supplies:	\$305.99
6. Mercado de Pulgas:	\$825.00	6. Mantenimiento Contratado:	\$3,350.00	6. Flea-Market:	\$825.00	6. Contracted Maintenance:	\$3,350.00
7. Grupos:	\$0.00	7. Beneficios de los Empleados:	\$338.06	7. Groups:	\$0.00	7. Employees Benefits:	\$338.06
8. Eventos Privados: A) Fiesta Privada:	A)\$200.00	8. Otros:, Misceláneos Programas Parroquiales, Misceláneos de la Oficina, Donaciones, Oficina E Imprenta, Misceláneos:	\$2,476.94	8. Private Events: A) Private Party:	A)\$200.00	8. Others: Loan Interest, Parish Programs Miscellaneous, Office Miscellaneous, Donations, Printing and Office, Miscellaneous:	\$2,476.94
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$12,766.44	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$49,386.19	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$12,766.44	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$49,386.19

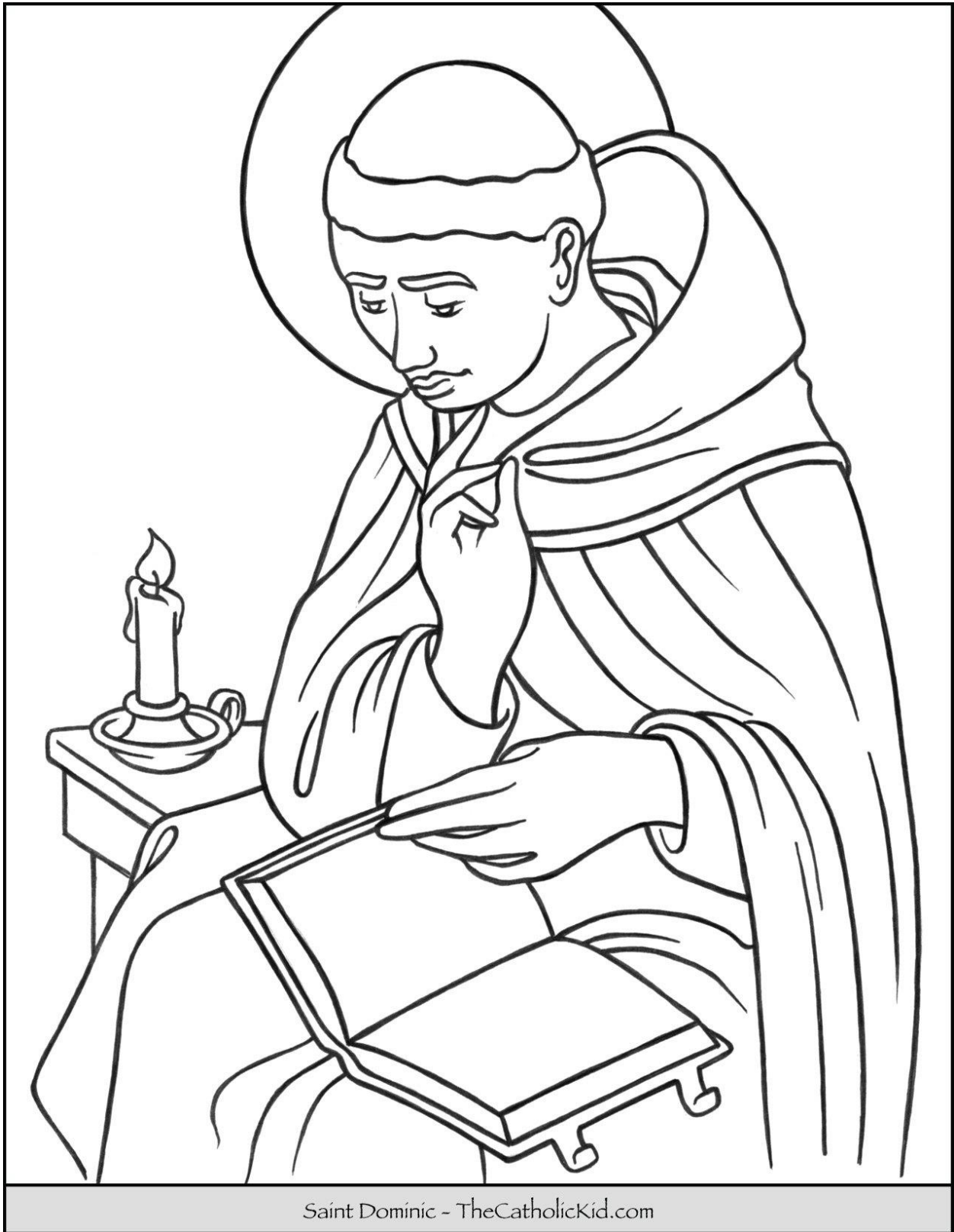
Sunday Gospel Activities



4th Luminous Mystery: The Transfiguration - © 2016 TheCatholicKid.com All rights reserved.



Sunday Gospel Activities



Saint Dominic - TheCatholicKid.com

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

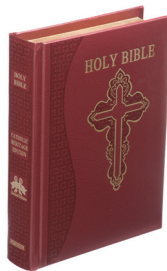
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

*** MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers